

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE*EC DECLARATION OF CONFORMITY**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU**EU VYHLASENIE O ZHODE***K-S / 310A / 2026 /PL/EN/CZ/SK**

- 1. PL: Model produktu:** patrz załącznik/ **EN:** Product model: see appendix/ **CZ:** Model výrobku: viz příloha/ **SK:** Model výrobku: vid' príloha
- 2. Nazwa i adres producenta/Name and address of the manufacturer/Jméno a adresa výrobce** nebo jeho zplnomocněného zástupce/Názov a adresa výrobcu:
PL: KONTAKT – SIMON Spółka Akcyjna; ul. Bestwińska 21; PL 43-500 Czechowice – Dziedzice,
EN: KONTAKT – SIMON Joint Stock Company; 21 st. Bestwińska Str.; PL 43-500 Czechowice – Dziedzice,
CZ: KONTAKT – SIMON Spółka Akcyjna; ul. Bestwińska 21; PL 43-500 Czechowice – Dziedzice,
SK: KONTAKT – SIMON Akciová spoločnosť; Bestwińska 21; PL 43-500 Czechowice – Dziedzice
- 3. PL:** Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta/ **EN:** This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/ **CZ:** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce/ **SK:** Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu .
- 4. PL: Przedmiot deklaracji: łączniki i przyciski** (zwierne lub rozwierne) instalacyjne kołyskowe z serii **SIMON 24**, pojedyncze, podwójne lub potrójne, podtynkowe, z zaciskami gwintowymi lub z zaciskami bezgwintowymi, z podświetleniem lub bez podświetlenia, mocowane w puszcze za pomocą pazurków lub wkrętami, wykonane w klasie IP20 lub IP44/ **EN: Object of the declaration:** Installation Rocker **Switches and Push Buttons** (NO or NC) of **SIMON 24** series, single or double, flush-mounted with screw or screwless terminals, illuminated or not illuminated, mounted in a terminal box with claws or screws, IP20 or IP44 rating/ **CZ:** **Předmět prohlášení:** Instalační kolébkové **spínače a tlačítka** (spínací nebo rozpínací) ze série **SIMON 24**, jednotlivé nebo dvojité, se závitovými svorkami nebo svorkami bez závitů, s podsvícením nebo bez podsvícení, upevněné v krabici pomocí drápků nebo šroubů, provedení ve třídě IP20 nebo IP44/ **SK: Predmet vyhlásenia:** Kolískové inštaláčnne **vypínače a tlačidlá** (zatváracie alebo roztváracie) z radu **SIMON 24**, jednoduché alebo dvojité, podomietkové, so svorkami so závitmi, s podsvietením alebo bez podsvietenia, pripevnené v krabici s pomocou pazúrikov alebo skrutkami, vyrobené v triede IP20 alebo IP44
- 5. PL:** Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z jednostronnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego/ **EN:** The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation/ **CZ:** Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie/ **SK:** Vyššie uvedený predmet tohto vyhlásenia je v súlade s príslušnými požiadavkami harmonizačných právnych predpisov Únie:
2014/35/UE (LVD), 2011/65/UE (RoHS)
- 6. PL: Odniesienia** do jednostronnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność/ **EN: References** to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared/ **CZ: Odkazy** na příslušné harmonizované normy,

Czechowice – Dziedzice, 2026-03-26

NIP 652-000-53-66

REGON 272195300

KRS 0000076837

Sąd Rejonowy w Katowicach

Wydział Gospodarczy KRS

ING Bank Śląski SA

nr konta: 51105010701000000102668068

kapitał zakładowy: 3 582 698,04 PLN (wpłacony w całości)

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
EC DECLARATION OF CONFORMITY
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU
EU VYHLASENIE O ZHODE
K-S / 310A / 2026 /PL/EN/CZ/SK

które były użyte, lub na inne techniczne specyfikacje, na których opiera się zgodność, jak to jest określone w/
SK: Odkazy na właściwe harmonizowane normy lub inne użyte techniczne specyfikacje, do których odwołuje się:

PN - EN 60669-1:2018-04/ EN 60669-1:2018

PN - E - 93152:2018-05

PN-EN IEC 63000:2019-01/ EN IEC 63000:2018

- 7. PL: Informacje dodatkowe:** Produkt występuje w wersji przystosowanej do montażu w zestawach wielokrotnych (moduł). Kompletny produkt składa się z modułu wyposażonego w ramkę Uniwersalna lub Pionowa lub Pozioma/ **EN: Additional information:** The product is available in a version adjusted for mounting in multiple sets (a module). The complete product consists of a module fitted with the Universal or Vertical or Horizontal frame/ **CZ: Další informace:** Produkt se nachází ve verzi přizpůsobené k montáži v několikanásobných sadách (modulech). Kompletní produkt se skládá z modulu vybaveného rámem Univerzální nebo Vertikální nebo Horizontální / **SK: Ďalšie informácie:** Výrobok je dostupný vo verzii prispôbenej na montáž vo viacnásobných zostavách (modul). Kompletný výrobok sa skladá z modulu vybaveného rámčekom Univerzálny alebo Vertikálne alebo Horizontálne

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor Finansowy

Aleksander Proske

WICEPREZES ZARZĄDU
Dyrektor Naczelny

Wojciech Steinert

Czechowice – Dziedzice, 2026-03-26

ZAŁĄCZNIK do DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

APPENDIX TO EC DECLARATION OF CONFORMITY

PŘÍLOHA k PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

PRÍLOHA K VYHLÁSENÍ O ZHODE EU

K-S / 310A / 2026 /PL/EN/CZ/SK

Symbol	Produkt kompletowany/ assembled product/ Produkt kompletowany/ Výrobek komplementovaný	Uwagi/ Remarks/ Poznámky/ Poznámky
NW1ZL.yy/..		
NW2L.yy/..		
NW31.yy/..		tylko/only/pouze/len IP20
NW1.yy/..		
NW1.yyE/..		
NW1L.yy/..		
NW2.yy/..		
NW5L2.yy/..		
NW5.yy/..		
NW5.yyE/..		
NW6/2.yy/..		tylko/only/pouze/len IP20
NW6/2.yy/X/..		tylko/only/pouze/len IP20
NW6.yy/..		
NW6.yyE/..		
NW6.yy/X/..		
NW6.yyE/X/..		
NW6L.yy/..		
NW6L.yy/X/..		
NW7.yy/..		
NW7.yy/X/..		
NW7L.yy/..		
NW7L.yy/X/..		
NW6/2L2.yy/..		tylko/only/pouze/len IP20
NW6/2L2.yy/X/..		tylko/only/pouze/len IP20
NW7/2.yy/..		tylko/only/pouze/len IP20
NW7/2.y/X/..		tylko/only/pouze/len IP20
NW7/2L2.yy/..		tylko/only/pouze/len IP20
NW7/2L2.yy/X/..		tylko/only/pouze/len IP20
NP2.yy/..		tylko/only/pouze/len IP20
NP31.yy/..		tylko/only/pouze/len IP20
NPR1.yy/..		
NPR1.yyE/..		
NP1.yy/..		
NP1.yyE/..		
NP1L.yy/..		
NS1.yy/..		

Czechowice – Dziedzice, 2026-03-26

ZAAŁĄCZNIK do DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

APPENDIX TO EC DECLARATION OF CONFORMITY

PŘÍLOHA k PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

PRÍLOHA K VYHLÁSENÍ O ZHODE EU

K-S / 310A / 2026 /PL/EN/CZ/SK

NS1.yyE/..			
NS1L.yy/..			
ND1.yy/..			
ND1.yyE/..			
ND1L.yy/..			
<p>PL: Rozszerzenie: /.. oznacza kolor „yy” w symbolu produktu oznacza: - „01” – moduł z łapkami - „02” – moduł bez łapek - „2”- moduł bez łapek oraz z ramką pojedynczą w komplecie - brak – moduł z łapkami i ramką pojedynczą w komplecie - “E” Superhook</p>	<p>EN: Extension: /.. denotes the product colour „yy” in symbols denotes: - „01” – module with hooks - „02” – module without hooks - „2”- module without hooks and completed with single frame - none – module with hooks and completed with single frame - “E” Superhook</p>	<p>CZ: Rozšíření: /.. označuje barvu „yy” v symbole produktu označuje: - „01” – modul se svorkami - „02” – modul bez svorek - „2”- modul bez svorek a s jednotlivým rámem v kompletu - bez – modul se svorkami a jednotlivým rámem v kompletu - “E” Superhook</p>	<p>SK: Prípona: /.. znamená farbu „yy” v symbole výrobku znamená: - „01” – modul s pätkami - „02” – modul bez pätiiek - „2”- modul bez pätiiek a s jednoduchým rámečkom ako súčasťou balenia – žiadny – modul s pätkami a s rámečkom ako súčasťou balenia - “E” Superhook</p>

IP44:

PL: Kompletny produkt IP44 składa się z modułu wyposażonego w ramkę (Uniwersalna, Pionowa, Pozioma) z uszczelką

EN: The complete IP44 product consists of a module fitted with a frame (Universal, Vertical or Horizontal) with a seal

CZ: Kompletní produkt IP44 se skládá z modulu vybaveného rámem (Univerzální, Vertikální nebo Horizontální) s těsněním

SK: Kompletný výrobok IP44 sa skladá z modulu vybaveného rámečkom (Univerzálny, Vertikálne alebo Horizontálne) s tesnením

KROTNOŚĆ/ MULTIPLICITY/ MNOHONÁSOBNOST/ NÁSOBNOSŤ	RAMKA Z USZCZELKĄ/ FRAME WITH A SEAL/ RÁMEK S TĚSNĚNÍM/ RÁMČEK S TESNENÍM			Uwagi/ Remarks/ Poznámky/ Poznámky
	Uniwersalna/ Universal/ Univerzální/ Univerzálny	Pionowa/ Vertical/ Vertikální/ Vertikálne	Pozioma/ Horizontal/ Horizontální/ Horizontálne	
1x	NR1/..+ NUU1			
2x		NR2/..+ NUV2	NR2/..+ NUH2	
3x		NR3/..+ NUV3	NR3/..+ NUH3	
4x		NR4/..+ NUV4	NR4/..+ NUH4	
5x		NR5/..+ NUV5	NR5/..+ NUH5	

Czechowice – Dziedzice, 2026-03-26

NIP 652-000-53-66
 REGON 272195300
 KRS 0000076837
 Sąd Rejonowy w Katowicach
 Wydział Gospodarczy KRS
 ING Bank Śląski SA
 nr konta: 51105010701000000102668068
 kapitał zakładowy: 3 582 698,04 PLN (wplacony w całości)

ZAAŁĄCZNIK do DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE*APPENDIX TO EC DECLARATION OF CONFORMITY**PŘÍLOHA k PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU**PRÍLOHA K VYHLÁSENÍ O ZHODE EU***K-S / 310A / 2026 /PL/EN/CZ/SK****IP20:****PL: Kompletny produkt IP20 składa się z modułu wyposażonego w ramkę****EN: The complete IP20 product consists of a module fitted with the frame****CZ: Kompletní produkt IP20 se skládá z modulu vybaveného rámem****SK: Kompletný výrobok IP20 sa skladá z modulu vybaveného rámčekom**

KROTNOŚĆ/ MULTIPLICITY/ MNOHONÁSOBNOST/ NÁSOBNOSŤ	RAMKA / FRAME / RÁMEK / RÁMČEK	Uwagi/ Remarks/ Poznámky/ Poznámky
1x	NR1/..	
2x	NR2/..	
3x	NR3/..	
4x	NR4/..	
5x	NR5/..	

Czechowice – Dziedzice, 2026-03-26

NIP 652-000-53-66

REGON 272195300

KRS 0000076837

Sąd Rejonowy w Katowicach

Wydział Gospodarczy KRS

ING Bank Śląski SA

nr konta: 51105010701000000102668068

kapitał zakładowy: 3 582 698,04 PLN (wplacony w całości)